

SV WOOLPOWER SKYDSSKLÄDER

Ull består av keratin, som har låg antändlighet och inte smälter. Att använda en strumpa som inte smälter innebär att

det tar längre tid innan värmen påverkar kroppen vilket minskar risken för allvarliga brännskador. Strumporna är testade och certifierade enligt EN ISO 14116:2015, Material and kläder med begränsad flamspridning. Materialet har index 3, vilket innebär att det inte fortsätter att brinna efter att ha exponerats för eld samt att inga hål bildas och att inget brinnande material avges vid en brinntid på < 2 sek. Plagget är också certifierat enligt EN 1149-5:2018, elektrostatiska egenskaper för skyddskläder. Plaggets utformning överensstämmer med hälso- och säkerhetskraven enligt förordningen EG 2016/425.

SYFTE

Utformad för att ge termisk skydd vid arbete där användaren riskerar att utsättas för eld och hetta. Woolpowers skyddsstrumpor uppfyller kraven i de EN-standarder som anges på produktförpackningen.

ANVÄNDARANVISNINGAR

Tack vare den unika blandningen av merinoull och aramidfiber i kombination med vår stickningsteknik får vårt PROTECTION-material inte bara flammhåriga egenskaper utan även en bra värme- och fuktabsorberingsförmåga och därmed god komfort. Följ skötselråd på produktförpackningen.

VARNING

• Strumporna ska bäras tillsammans med lämpliga skyddande skallager.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-försäkran om överensstämmelse hittas på Woolpowers hemsida: www.woolpower.se

Finska Arbetshälsoinstitutet, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsingfors, Finland, anmält organ nr

0403 för personlig skyddsutrustning, har EG-typprovatt den här produkten i enlighet med förordningen EG 2016/425 i dess ändrade lydelse.

ENG WOOLPOWER PROTECTIVE WORK CLOTHING

Wool consists of keratin, which offers low flammability and does not melt. Using a sock that does not melt means that it will take longer before the heat affects the body, which reduces the risk of serious burns. The socks are test-ed and certified according to EN ISO 14116:2015, Material and clothing with limited flame spread. The material has an index of 3, which means that it does not continue to burn after being exposed to fire, that no holes are formed, and that no burning material is released at burn times of < 2 seconds. The garment is also certified according to EN 1149-5:2018, Electrostatic properties for protective clothing. The garment's design is in accordance with the health and safety requirements of Regulation EC 2016/425.

The purpose of the garment is to provide thermal protection for work where the user is at risk of exposure to fire and heat. Woolpower's protective socks meet the requirements of the EN standards specified on the product packaging.

PURPOSE
Designed to provide thermal protection for work where the user is at risk of exposure to fire and heat. Woolpower's protective socks meet the requirements of the EN standards specified on the product packaging.

INSTRUCTIONS FOR USE

Thanks to the unique blend of merino wool and aramid fibre combined with our knitting technique, our PROTECTION material not only has flame-resistant properties, but also offers good heat and moisture absorbency and thus good comfort. Follow the care instructions on the product packaging.

VARNING

• The socks must be worn together with suitable protective shell layers.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
An EU declaration of conformity can be

found on Woolpower website: www.woolpower.se

The Finnish Institute of Occupational Health, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finland, notified body no. 0403 for personal protective equipment, has EC type-approved this product in accordance with Regulation EC 2016/425 as amended.

DE WOOLPOWER-ARBEITSSCHUTZ-KLEIDUNG

Wolle besteht aus Keratin, welches schwer entflammbar ist und nicht schmilzt. Socken zu verwenden, die nicht schmelzen, bedeutet, dass es länger dauert bis die Hitze den Körper erreicht, was das Risiko ernsthafter Verbrennungen reduziert. Die Socken sind gemäß EN ISO 14116:2015, Materialien und Kleidung mit begrenzter Flammenausbreitung, geprüft und zertifiziert. Das Material hat eine Index von 3, was bedeutet, dass es nicht weiterbrennt, nachdem es Feuer ausgesetzt wurde, dass sich keine Löcher bilden, und dass bei einer Brennzeit von <2 Sekunden kein brennendes Material freigesetzt wird. Das Kleidungsstück ist außerdem gemäß EN 1149-5:2018, Elektrostatische Eigenschaften für Schutzkleidung, zertifiziert. Das Design des Kleidungsstücks entspricht den Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung EN 2016/425.

PURPOSE
Designed to provide thermal protection for work where the user is at risk of exposure to fire and heat. Woolpower's protective socks meet the requirements of the EN standards specified on the product packaging.

ZWECK
Zum Hitzeschutz für Arbeiten ausgelegt, bei denen das Risiko besteht, dass der Träger Feuer und Hitze ausgesetzt ist. Die Schutzsocken von Woolpower erfüllen die Anforderungen der EN-Normen, die auf der Produktverpackung aufgeführt sind.

ANWENDUNGSHINWEISE

Dank der einzigartigen Mischung aus Merinowolle und Aramidfasern, in Kombination mit unserer Stricktechnik, ist unser PROTECTION-Material nicht nur schwer entflammbar, sondern

bietet außerdem gute Hitze- und Feuchtigkeitsaufnahme und damit guten Tragekomfort. Die Pflegehinweise auf der Produktverpackung beachten.

WARNING

• Die Socken müssen zusammen mit passenden Außenlagen getragen werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Eine EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der Woolpower-Homepage unter www.woolpower.se

Das finnische Institut für Arbeitssicherheit, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finnland, Benannte Stelle Nr. 0403 für persönliche Schutzausstattung, hat die EG-Typgenehmigung für dieses Produkt gemäß der Norm EN ISO 14116:2015, in der geänderten Fassung ausgestellt.

FR VÊTEMENTS DE PROTECTION WOOLPOWER

La laine est constituée de kératine, qui est peu inflammable et ne fond pas. En portant des chaussettes qui ne fondent pas, la chaleur mettra plus de temps à atteindre le corps, réduisant ainsi le risque de brûlures graves. Les chaussettes ont été testées et certifiées EN ISO 14116:2015, Matériaux et vêtements avec propagation de flammes limitée.

ZWECK
Zum Hitzeschutz für Arbeiten ausgelegt, bei denen das Risiko besteht, dass der Träger Feuer und Hitze ausgesetzt ist. Die Schutzsocken von Woolpower erfüllen die Anforderungen der EN-Normen, die auf der Produktverpackung aufgeführt sind.

ZWECK
Zum Hitzeschutz für Arbeiten ausgelegt, bei denen das Risiko besteht, dass der Träger Feuer und Hitze ausgesetzt ist. Die Schutzsocken von Woolpower erfüllen die Anforderungen der EN-Normen, die auf der Produktverpackung aufgeführt sind.

ANWENDUNGSHINWEISE
Dank der einzigartigen Mischung aus Merinowolle und Aramidfasern, in Kombination mit unserer Stricktechnik, ist unser PROTECTION-Material nicht nur schwer entflammbar, sondern

de Woolpower sont conformes aux exigences des normes EN mentionnées sur l'emballage du produit.

MODE D'EMPLOI

Grâce au mélange unique de laine mérinos et de fibres d'aramide, combiné à notre technique de tissage brevetée, notre matière PROTECTIVE est non seulement résistante aux flammes, mais aussi ultra-confortable, car elle absorbe la chaleur et la sueur. Suivez les conseils d'entretien se trouvant sur l'emballage du produit.

ATTENTION

• Les chaussettes doivent être portées avec des épaisseurs de protection extérieures adaptées.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Eine déclaration de conformité UE est disponible sur le site Web de Woolpower : www.woolpower.se

L'institut finlandais de la santé au travail, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finlande, organisme notifié sous la référence 0403 pour l'équipement de protection individuel, a réceptionné le CE par type ce produit, conformément à la réglementation CE 2016/425, telle que modifiée.

CZ OCHRANNÝ PRACOVNÍ ODĚV WOOLPOWER

Vlna se skládá z keratinu, který nabízí nízkou hořlavost a netaví se. Použití netavících se ponožek znamená, že trvá déle, než teplo zasáhne tělo, což snižuje riziko vážných popálenin. Ponožky byly testovány a certifikovány podle normy EN ISO 14116:2015, Materiály a oděvy s omezeným šířením plamene. Tento materiál má index 3, což znamená, že se vystavení ohni nepokračuje v hořeni. Že se nevytváří žádné otvory a že při hoření po dobu kratší než 2 sekundy se neuvolňují žádné produkty hoření. Oděv je také certifikován podle normy EN 1149-5:2018, Elektrostatické vlastnosti ochranného oděvu. Design

oděvu je v souladu s požadavky na ochranu zdraví a bezpečnosti podle nařízení ES 2016/425.

ÚČEL

Oděv je navržen tak, aby poskytoval tepelnou ochranu pro práci tam, kde je užíváte vystaven nebezpečí ohně a tepla. Ochranné ponožky Woolpower splňují požadavky na EV uvedených na obalu výrobku.

NÁVOD K POUŽITÍ

Díky jedinečné kombinaci vlny merino a aramidových vláken spolu s naší pletací technikou je náš materiál PROTECTIVE nejen odolný proti ohni, ale má také dobrou absorpci tepla a vlhkosti, a proto je i uživatelsky pohodlný. Dodržujte pokyny pro péči na obalu výrobku.

VAROVÁNÍ

• Ponožky je nutno používat spolu s vhodnými ochrannými vnějšími vrstvami.

EU prohlášení o shodě

EU prohlášení o shodě lze najít na webu společnosti Woolpower: www.woolpower.se

Finský institut pro zdraví při práci, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finsko, informovaný orgán č. 0403 pro osobní ochranné pomůcky, schválil typ výrobku v souladu s nařízením ES 2016/425 ve znění pozdějších předpisů.

DK BESKYTTEDE ARBEJDSØJ FRA WOOLPOWER

Uld består af keratin, som er flammehæmmende og ikke smelter. Bærer man sokker, der ikke smelter, tager det længere tid, før varmen påvirker kroppen, hvilket mindsker risikoen for alvorlige brandskader. Sokkerne er testet og certificeret i henhold til DS/EN ISO 14116:2015, Materialer og klædning med begrænset flammespredning. Materialet har et indeks på 3, hvilket betyder, at det ikke brænder videre, efter at det har været udsat for åben ild, at der ikke opstår huller, og at der

ikke udsendes brændende materiale ved brændtider på <2 sekunder. Tøjet er også certificeret i henhold til DS/EN 1149-5:2018, Elektrostatiske egenskaber for beskyttelsestøj. Tøjets design er i overensstemmelse med sundheds- og sikkerhedskravene i EU-forordningen (EU) 2016/425.

Designet til at yde termisk beskyttelse ved arbejde, hvor brugeren risikerer at blive udsat for varme og ild. Woolpowers beskyttende sokker opfylder kravene i de DS/EN-standarder, der er angivet på produktemballage.

BRUGSANVISNING

Takket være den unikke blanding af merinoull og aramidfiber kombineret med vores egen strikleteknik er PROTECTION-materialet ikke bare flammehæmmende, men har også gode varmeegenskaber og fugtabsorberende evner, hvilket sikrer en høj komfort. Følg plejeanvisningerne på produktemballagen.

ADVARSEL

• Sokkerne skal bæres sammen med passende beskyttende yderlag.
EU-Overensstemmelseserklæring
En EU-overensstemmelseserklæring findes på Woolpower's hjemmeside: www.woolpower.se

Det finske arbejdstitlyn (The Finnish Institute of Occupational Health), Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finland, bemyndiget organ nr. 0403 for personlige værnemidler, har EU-typegodkendt dette produkt i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 med senere ændringer.

EE WOOLPOWER KAITSERIETUS

Lambaivil koosneb keratinista, mis on vähesüttiv ja ei sulata. Mittesulava sok kasutamise tähendab, et kuumas hakkab mõjutama keha pikema aja möödudes, mis vähendab tõsisete põletuste ohtu. Sokid on testitud ja sertifitseeritud vastavalt standardile EN

ISO 14116:2015, Piiatud leegilevikuga materjalid, materjalikogumid ja rõivad. Materjali kaitseindeks on 3, mis tähendab, et see ei põle pärast lahtise tulega kokkupuutumist, ei moodustu auke ja < 2 sekundise põlemisaja jooksul ei vabane põlevat materjali. Riided on sertifitseeritud vastavalt standardile EN 1149-5:2018, kaitseriieetus elektrostaatiliselt omandused. Riieite ehitus vastab määrule EU 2016/425 töökaitsenõuetele.

OSTARVE

Ette nähtud kaitseks kuuma eest tööde puhul, kus kasutaja võib puutuda kokku tule ja kuumusega. Woolpoweri kaitse-sokid vastavad toote pakendil välja toodud EN standardide nõuetele.

KASUTUSIÜHISED
Meriniivil ja aramidivil ainsulaadne segu ja meie kudumistehnika annavad meie PROTECTION materjalile leegikindlad omandused ning samuti hea kuumuse ja niiskuse absorbeerimise võime, mis tagab hea mugavuse. Järgige toote pakendil välja toodud hooldusjuhiseid.

HOIATUS!

• Sokke tuleb kanda koos sobivate kaitsevate üleriieetega.
ELI vastavusdeklaratsioon
ELI vastavusdeklaratsioon on saadaval Woolpoweri veebisaidil www.woolpower.se

Soome Töötervishoiu Instituut, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Soome, isikukaitsesevahendite teavitatud asutus nr 0403, on andnud kehtsuselevalte tootele EU tüübikinnituse vastavalt määrulese EU 2016/425 (muudetud).

FI WOOLPOWER SUOJAVAAETUS

Villa koostuu keratinista, joka on huonosti syttävä eikä sulata. Sulamattomia sukia käyttäessäsi lämmön pääsemiseen iholle kestää kauemmin, mikä vähentää vakavien palovammojen riskiä. Sukat on testattu ja sertifioitu liekkien leivimistä rajoittavien

materiaalide ja vaetustele koskevan EN ISO 14116:2015 -standardi mukaisesti. Materiaalin indeks on 3, mikä tarkoittaa, että se ei pala tulelle altistumisen jälkeen, että siihen ei muodostu reikiä ja ettei palavaa materiaalia vapaudu, jos palokaia on alle 2 sekuntia. Vaateus on sertifioitu myös suojavaatteiden sähköstaattisissa ominaisuuksissa koskevan standardin EN 1149-5:2018 mukaisesti. Vaate on suunniteltu asetukseks (EY) N:o 2016/425 säädetytyn terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaan.

KÄYTTÖOHJEITUS

Suunniteltu suojaamaan lämmöltä töissä, joissa käyttäjä voi altistua tulelle ja kuumuudelle. Woolpowerin PROTECTION-suojaväestä täyttävät tässä tuotepakkausessa eritellytjen EN-standardien vaatimukset.

KÄYTTÖOHJEET

Ainutlaatuinen meriniivil ja aramidivil leegikindlad yhdistelmä sekä neulontateknikaamme ansiosta PROTECTION-materiaalimme on palonkestävä ja sillä on hyvä lämmön- ja kosteudenisovitus, minkä ansiosta se on mukavantuntuihin yllä. Noudata tuotepakkausessa annettuja hoito-ohjeita.

VAROITUS

• Sukkia on käytettävä yhdessä soveltuviin suojavaiin kuorikerrosten kanssa. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy Woolpowerin verkkosivustolta: www.woolpower.se

Työturvessalaitos, Topeliuksenkatu 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Suomi, ilmoitettu laitos n:o 0403 henkilönsuojainten vaatimustenmukaisuuden arviointin, on suorittanut suorittanut tälle tuottele EI-tyyppihyväksynnän muuten asetuksen EY 2016/425 mukaisesti

GR ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑ ΕΦΑΞΙΑΣ WOOLPOWER

Το μάλλι αποτελείται από κερατίνη, η οποία προσφέρει χαμηλή αναφλεξιμότητα και δεν τήκεται. Η χρήση μιας κάλτσας που δεν λιώνει σημαίνει ότι θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος πριν η θερμότητα επηρεάσει το σώμα, γεγονός που μειώνει τον κίνδυνο σοβαρών εγκαυμάτων. Οι κάλτσες δοκιμάζονται και πιστοποιούνται σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 14116:2015. Υαύο και ενδυμασία με περιουσιμότητα ελάττωση υφύλαος. Το υαύο ένα δείκτη 3, πράγμα που σημαίνει ότι δεν συνεχίζει να καίει μετά από έκθεση σε φωτιά, ότι δεν σχηματίζονται σπινίς και ότι δεν εκλύεται καύσιμος ή χημικός καπνός < 2 δευτερόλεπτα. Το ενδυμα είναι επίσης πιστοποιημένο σύμφωνα με το πρότυπο EN 1149-5:2018, Ηλεκτροστατικές ιδιότητες για προστατευτική ενδυμασία. Ο σχεδιασμός του ενδυματός είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις υγιεινής και ασφαλείας του κανονισμού ΕΚ 2016/425. ΣΚΟΠΙΟΣ

Σχεδιασμένο να παρέχει θερμική προστασία για εργασία όπου ο χρήστης κινδυνεύει από έκθεση σε φωτιά και θερμότητα. Οι προστατευτικές κάλτσες της Woolpower πληρούν τις απαιτήσεις των προδιαγραφών EN που καθορίζονται στη συγκεκριμένα του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Χάρη στο μοναδικό μέγιστο από μάλλι μερών και τις αραμιδικές σε συνδυασμό με την τεχνική πλέξιματος, το υαύο PROTECTION δεν έχει μόνο ανθεκτικές, αλλά φιλολεπτότερες, αλλά προσφέρει επίσης καλή απορρόφηση θερμότητας και υγρασίας και εποχιακές καλή άνεση. Ακολουθήστε τις οδηγίες φροντίδας στη συγκεκριμένα του προϊόντος.

ΠΡΟΣΟΧΗ

• Οι κάλτσες πρέπει να φορούνται μαζί με κατάλληλους προστατευτικούς πάτους. Δίπλοση συμμόρφωσης ΕΕ
Μια δίπλοση συμμόρφωσης ΕΕ μπορεί να βρεθεί στο ιστοτόπο της Woolpower: www.woolpower.se

Το Φινλανδικό Ινστιτούτο για την Επαγγελματική Υγεία, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Ηλσίνκι, Φινλανδία, κοινοποιώντας οργανισμός αριθμ. 0403 για τον εξοπλισμό επαγγελματικής προστασίας, έχει εγκρίνει το προϊόν αυτό σύμφωνα με τον Κανονισμό ΕΚ 2016/425 σύμφωνα με την τροποποίησή του.

IT ABBIGLIAMENTO DA LAVORO PROTETTIVO WOOLPOWER

La lana è composta dalla cheratina, che garantisce una bassa infiammabilità e non si scioglie. Grazie all'utilizzo di calze che non si sciogliono, il calore impiega più tempo a intaccare il corpo, riducendo così il rischio di ustioni gravi. Le calze sono testate e certificate in conformità alla norma EN ISO 14116:2015 Materiali e abbigliamento a propagazione di fiamma limitata. Il materiale ha un indice di 3, in altre parole non continua a bruciare dopo l'esposizione al fuoco, non vi è la formazione di fiori e non viene rilasciato materiale incendiato al tempo di combustione di < 2 secondi. Il capo è anche certificato in virtù della norma EN 1149-5:2018, Proprietà elettrostatiche di abbigliamento protettivo. Il design del capo è conforme ai requisiti di salute e sicurezza del Regolamento CE 2016/425.

SCOPE

Concepte per fornire protezione termica in caso di lavori nei quali l'utente è a rischio di esposizione a fuoco e calore. Le calze protettive Woolpower soddisfano i requisiti delle norme EN specificate sulla confezione del prodotto.

INDICAZIONI PER L'USO

Grazie all'unione unica di lana merinos e fibra di aramide insieme alla nostra tecnica di maglieria brevettata, il nostro materiale PROTECTION non solo gode di proprietà di resistenza alla fiamma, ma offre anche un'ottima assorbenza dell'umidità e calore e di conseguenza un buon comfort. Seguire le istruzioni per la cura del capo riportate sulla confezione.

AVVISO

• Le calze devono essere abbinate a strati protettivi esterni adeguati.
Dichiarazione di conformità UE
Sul sito di Woolpower www.woolpower.se è disponibile una dichiarazione di conformità UE

L'istituto finlandese per la salute sul lavoro, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finlandia, ente notificato n.

0403 per i dispositivi di protezione individuale, ha conferito a questo prodotto l'omologazione CE in conformità al Regolamento CE 2016/425 e successive modifiche.

LT APSAUGINIAI DARBO DRABUŽIAI „WOOLPOWER“

Vilnos sudėtyje yra keratino – maži degios ir netirpūs medžiagos. Dėvint nelydžias kojines, karštis ne taip greitai paveikia kūną; taip išvengiama stiprių nudegimų pavojaus. Jos išbandytos ir patvirtintos pagal EN ISO 14116:2015 standartą, taikomą riboto liepsnos plitimo medžiagoms ir drabužiams. Medžiaga žymima 3 indeksu – tai reiškia, kad veikiant ugniai ji nedega, nesudaro sklydės ir per < 2 sekundes neišskiria jokios degios medžiagos. Šios kojines taip pat patvirtintoms pagal EN 1149-5:2018 standartą, apimančią elektrosstatinėmis savybėmis pasižymintius drabužius. Be to, jos pagamintos laikantis saugos ir sveikatos reikalavimų, numatytų Europos Parlamento ir Tarybos Reglamente (ES) 2016/425.

INDICAZIONI PER L'USO

Grazie all'unione unica di lana merinos e fibra di aramide insieme alla nostra tecnica di maglieria brevettata, il nostro materiale PROTECTION non solo gode di proprietà di resistenza alla fiamma, ma offre anche un'ottima assorbenza dell'umidità e calore e di conseguenza un buon comfort. Seguire le istruzioni per la cura del capo riportate sulla confezione.

AVVISO

• Le calze devono essere abbinate a strati protettivi esterni adeguati.
Dichiarazione di conformità UE
Sul sito di Woolpower www.woolpower.se è disponibile una dichiarazione di conformità UE

L'istituto finlandese per la salute sul lavoro, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finlandia, ente notificato n.

Suomijos sveikatos darbe institutas, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Suomija, veikiantis kaip informuotoji įstaiga Nr. 0403, reguliuojanti asmeninių apsaugos priemonių atitiktį, patvirtino, kad šis gaminytis atitinka pataitytą Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą 2016/425 (EB tipo patvirtinimas).

LV DARBĀ AIZSARGĀJĪŠ DABUĀ APĢĒRĪS

Vilna satur keratīnu — vielu, kurai ir zema uzliesmjamība un kura nekūst. Valkājot zeķes, kuras nekūst, pāiet ilgāks laiks, līdz karstums sāc ietekmēt ķermeni, tādējādi to var pasargāt no smagiem apdegumiem. Zeķes ir pārbaudītas un sertificētas atbilstoši EN ISO 14116:2015 par materiāliem pagal EN 1149-5:2018 standartu, apmānti elektrosstatinēmīs savybēmīs plitimo medžiagoms ir drabužiams.

Medžiaga žymima 3 indeksu – tai reiškia, kad veikiant ugniai ji nedega, nesudaro sklydės ir per < 2 sekundes neišskiria jokios degios medžiagos. Šios kojines taip pat patvirtintoms pagal EN 1149-5:2018 standartą, apimančią elektrosstatinėmis savybėmis pasižymintius drabužius. Be to, jos pagamintos laikantis saugos ir sveikatos reikalavimų, numatytų Europos Parlamento ir Tarybos Reglamente (ES) 2016/425.

INDICAZIONI PER L'USO

Grazie all'unione unica di lana merinos e fibra di aramide insieme alla nostra tecnica di maglieria brevettata, il nostro materiale PROTECTION non solo gode di proprietà di resistenza alla fiamma, ma offre anche un'ottima assorbenza dell'umidità e calore e di conseguenza un buon comfort. Seguire le istruzioni per la cura del capo riportate sulla confezione.

AVVISO

• Le calze devono essere abbinate a strati protettivi esterni adeguati.
Dichiarazione di conformità UE
Sul sito di Woolpower www.woolpower.se è disponibile una dichiarazione di conformità UE

L'istituto finlandese per la salute sul lavoro, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finlandia, ente notificato n.

pridpānu.

BRĪDĪJĀJUMS.

• Zeķes jāvalkā kopā ar piemērotiem aizsargājōšiem ārējiem slāņiem.

Es atbilstības deklarācija

Woolpower timekļa vietnē: www.woolpower.se

Somijos Sveikatos darbe institutas, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Somija, pilnvarotā iestāde nr. 0403 atbilstībā uz individuālijam aizsardzības līdzekļiem, ir sniedzis šīs izstrādājuma EK tipa apstiprinājumu atbilstoši regulai ES 2016/425 un tās grozījumiem.

NL WOOLPOWER BESCHERMENDE WERKKLEDING

Wol bestaat uit keratine, een stof met een lage ontvlambaarheid en die niet smelt. Het gebruik van een sok die niet smelt, houdt in dat het langer duurt voordat de hitte inwerkt op het lichaam, waardoor het risico op ernstige brandwonden wordt vermindert. De sokken zijn getest en gecertificeerd volgens EN ISO 14116: 2015, Materiaal en kleding met beperkte vlamverspreiding. Het materiaal heeft een index van 3, wat betekent dat het niet blijft branden na blootstelling aan vuur, dat er geen gaten worden gevormd en dat er geen brandend materiaal vrijkomt bij brandtijden van <2 seconden. Het kledingstuk is ook gecertificeerd volgens EN 1149-5: 2018, Elektrostatische eigenschappen voor beschermende kleding. Het ontwerp van het kledingstuk is in overeenstemming met de gezondheids-eisen van Verordening EG 2016/425.

INDICAZIONI PER L'USO

Grazie all'unione unica di lana merinos e fibra di aramide insieme alla nostra tecnica di maglieria brevettata, il nostro materiale PROTECTION non solo gode di proprietà di resistenza alla fiamma, ma offre anche un'ottima assorbenza dell'umidità e calore e di conseguenza un buon comfort. Seguire le istruzioni per la cura del capo riportate sulla confezione.

AVVISO

• Le calze devono essere abbinate a strati protettivi esterni adeguati.
Dichiarazione di conformità UE
Sul sito di Woolpower www.woolpower.se è disponibile una dichiarazione di conformità UE

L'istituto finlandese per la salute sul lavoro, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finlandia, ente notificato n.

de EN-normen die zijn vermeld op de verpakking van het product.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Dankzij de unieke mix van merinowol en aramidevezel in combinatie met onze breitechniek, heeft ons PROTECTION-materiaal niet alleen vlamwerende eigenschappen, maar biedt het ook goede warmte- en vochtabsorptie en dus goed comfort.

Volg de onderhoudsinstructies op de verpakking van het product.

WAARSCHUWING

• De sokken moeten worden gedragen in combinatie met geschikte beschermende bufferlagen.

EU conformiteitsverklaring

Een Europese conformiteitsverklaring kan je terugvinden op de Woolpower website: www.woolpower.se

NO WOOLPOWER BESKYTTENDE VERNETØY

Ull består av keratin, som har lav antennelighet og ikke smelter. Bruk av sokker som ikke smelter betyr at det tar lengre tid før varmen knennes på kroppen, noe som reduserer risikoen for alvorlige brannskader. Sokkene er testet og sertifisert iht. EN ISO 14116:2015, materialer og klær med begrenset flammespredning. Materialet har en indeks på 3, som betyr at det ikke fortsetter å brenne etter eksponering til brann, at det ikke oppstår hull, og at ingen brennbare materialer frigis ved brann < 2 sekunder. Tøyet er også sertifisert i henhold til EN 1149-5:2018, elektrostatiske egenskaper for mitrum. Tøyet design er i henhold til helse- og sikkerhetskravene i regulering

PL OCHRONNA ODZIEŻ ROBOCZA FIRMOWA WOOLPOWER

Włna składa się z keratyny, która charakteryzuje się niską palnością i się nie topi. Dzięki noszeniu skarpet, które się nie topią, potrzeba więcej czasu, by ciepło zaczęło oddziaływać na organizm, co zmniejsza ryzyko poważnych oparzeń. Skarpety te przebadano oraz przyznano im certyfikat zgodnie z normą EN ISO 14116:2015 dotyczącą materiałów i odzieży o ograniczonym rozprzestrzenianiu płomienia. Wskaźnik dla tego materiału wynosi 3 – oznacza to, że po kontakcie z ogniem materiał się nie pali, nie tworzą się w nim dziury,

INDICAZIONI PER L'USO

L'istituto finlandese per la salute sul lavoro, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finlandia, ente notificato n.

EC 2016/425.

FORMÁL

Designet for å gi termisk beskyttelse ved arbeid der brukeren er under risiko for eksponering til brann og varme.

Woolpowers vernesokker oppfyller kravene i EN-standardene spesifisert på produktemballasjen.

BRUKSANVISNING

Takket være den unike sammensetningen av merinull og aramidfiber, kombinert med vår strikketeknikk, har vårt PROTECTION-materiale ikke bare flammbestandige egenskaper, men også gode varme- og fuktabsorberende egenskaper, noe som gir god komfort. Følg instruksjonene om vedlikehold på produktemballasjen.

ADVARSEL

• Sokkene må brukes sammen med egnede ytterlag.

Konformitetsdeklarasjon for EU

Konformitetsdeklarasjon for EU finnes på Woolpowers hjemmeside: www.woolpower.no

The Finnish Institute of Occupational Health, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finland, teknisk kontrollorgan nr. 0403 for personlig verneutrust, har CE-typegodkjent dette produktet i henhold til regulering EC 2016/425 med endringer.

PL OCHRONNA ODZIEŻ ROBOCZA FIRMOWA WOOLPOWER

Włna składa się z keratyny, która charakteryzuje się niską palnością i się nie topi. Dzięki noszeniu skarpet, które się nie topią, potrzeba więcej czasu, by ciepło zaczęło oddziaływać na organizm, co zmniejsza ryzyko poważnych oparzeń. Skarpety te przebadano oraz przyznano im certyfikat zgodnie z normą EN ISO 14116:2015 dotyczącą materiałów i odzieży o ograniczonym rozprzestrzenianiu płomienia. Wskaźnik dla tego materiału wynosi 3 – oznacza to, że po kontakcie z ogniem materiał się nie pali, nie tworzą się w nim dziury,

INDICAZIONI PER L'USO

L'istituto finlandese per la salute sul lavoro, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finlandia, ente notificato n.

a przy czasie palenia się wyznaczonym mniej niż dwie sekundy nie uwalnia się żaden materiał palny. Odzież jest także certyfikowana zgodnie z normą EN 1149-5:2018 dotyczącą właściwości elektrostatycznych odzieży ochronnej. Odzież zaprojektowana zgodnie z wymogami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy zawartymi w rozporządzeniu WE 2016/425.

Przeznaczenie
Odzież ta ma zapewnić ochronę termiczną w przypadku prac, podczas których użytkownik narażony jest na działanie ognia i ciepła. Skarpety ochronne firmy Woolpower spełniają wymogi określone w normach EN wymienionych na opakowaniu produktu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Dzięki wyjątkowemu połączeniu wełny merynosy i włókien aramidowych z naszą techniką tkania materiał z linii PROTECTION ma nie tylko właściwości ognioodporne, lecz również dobrze pochłania ciepło oraz wilgoć, zapewniając tym samym komfort noszenia. Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji podanyymi na opakowaniu produktu.

OSTRZEŻENIE

• Skarpety należy nosić razem z odpowiednimi warstwami ochronnymi.

Deklaracja zgodności UE

Deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie internetowej Woolpower: www.woolpower.se

Fiński Instytut Zdrowia Zawodowego, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finlandia, jednostka notyfikowana nr 0403 w zakresie środków ochrony indywidualnej, wydał dla tego produktu certyfikat oceny typu WE zgodnie z rozporządzeniem WE 2016/425 w brzmieniu zmienionym.

SK OCHRANNÉ PRACOVNÉ ODEVY WOOLPOWER

Vlna sa skladá z keratínu, ktorý má nízku horľavosť a neroztaví sa. Používanie

ponožiek, ktoré sa neroztavujú, znamená, že bude trvať dlhšie, kým teplo zapôsobí na telo, čím sa znižuje riziko vzniku vážnych popálení. Ponožky sú skúšané a certifikované podľa normy EN ISO 14116:2015, Materiály, kombinácie materiálov a odevy s ohraničeným šírením plameňa. Tento materiál má index 3, čo znamená, že po vystavení ohňu ďalej nehorí, nevytvoria sa žiadne otvory a pri časoch horenia < 2 sekundy sa neuvolní žiadny horiaci materiál. Tento odev je certifikovaný aj podľa normy EN 1149-5:2018, Elektrostatické vlastnosti ochranných odevov. Konštrukcia tohto odevu je v súlade s požiadavkami na bezpečnosť a ochranu zdravia stanovenými v nariadení (EÚ) 2016/425.

Poskytovanie teplej ochrany pracovníkom ochrozeným vystavením účinkom tepla a ohňa. Ochranné ponožky Woolpower spĺňajú požiadavky stanovené normami EN, ktoré sú uvedené na obale výrobku.

NÁVOD NA POUŽITIE

Vďaka jedinečnej zmesi merinovej vlny a aramidového vlákna a našej techniky pletenia má náš materiál PROTECTION vlastnosti zaisťujúce jeho odolnosť proti plameňu a zároveň ponúka dobrú absorpciu tepla a vlhkosti, čo znamená, že je aj pohodlný. Postupujte podľa pokynov týkajúcich sa starostlivosti uvedených na obale výrobku.

UPOZORNENIE

• Ponožky sa musia nosiť spolu s vhodnými ochrannými, hornými vrstvami. EÚ vyhlásenie o zhode
EÚ vyhlásenie o zhode nájdete na webovej lokalite spoločnosti Woolpower: www.woolpower.se

Upovedomený orgán Finnish Institute of Occupational Health, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finsko, č. 0403 pre osobné ochranné prostriedky, vydal certifikát ES skúšky typu tohto výrobku v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 v znení neskorších predpisov.